



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2020 Rhif 1194 (Cy. 271)

2020 No. 1194 (W. 271)

ADDYSG, CYMRU

EDUCATION, WALES

**Rheoliadau Cynlluniau Strategol
Cymraeg mewn Addysg (Cymru)
(Diwygio) (Coronafeirws) 2020**

**The Welsh in Education Strategic
Plans (Wales) (Amendment)
(Coronavirus) Regulations 2020**

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

(This note is not part of the Regulations)

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Cynlluniau Strategol Cymraeg mewn Addysg (Cymru) 2019 (O.S. 2019/1489 (Cy. 269)) ("Rheoliadau 2019") fel bod y gofyniad ar awdurdodau lleol yng Nghymru i gyflwyno eu cynllun deng mlynedd cyntaf erbyn 31 Ionawr 2021 wedi ei ddiwygio i 31 Ionawr 2022. O ganlyniad i'r Rheoliadau hyn, bydd y cynllun 10 mlynedd cyntaf hwnnw yn cael effaith ar 1 Medi 2022 tan 31 Awst 2032 (yn hytrach na 1 Medi 2021 tan 31 Awst 2031).

These Regulations make amendments to the Welsh in Education Strategic Plans (Wales) Regulations 2019 (S.I. 2019/1489 (W. 269)) ("the 2019 Regulations") so that the requirement on local authorities in Wales to submit their first ten year plan by 31 January 2021 is amended to 31 January 2022. As a result of these Regulations, that first 10 year plan will have effect on 1 September 2022 until 31 August 2032 (instead of 1 September 2021 until 31 August 2031).

Mae'r Rheoliadau hyn hefyd yn diwygio'r gofyniad i gyflwyno'r adroddiad adolygu cyntaf heb fod yn hwyrach na 31 Gorffennaf 2022 fel bod yr adroddiad adolygu cyntaf i'w gyflwyno heb fod yn hwyrach na 31 Gorffennaf 2023.

These Regulations also amend the requirement to submit the first review report no later than 31 July 2022 so that the first review report is to be submitted no later than 31 July 2023.

Mae'r diwygiadau hyn wedi eu gwneud mewn ymateb i ledaeniad coronafeirws syndrom anadlol aciwt difrifol 2 (SARS-CoV-2) yng Nghymru a'r pwysau o ganlyniad i hynny ar awdurdodau lleol. O ganlyniad nid ystyrir ei bod yn rhesymol nac yn briodol ei gwneud yn ofynnol i awdurdodau lleol lunio eu cynlluniau yn unol â Rheoliadau 2019 ac ymgynghori arnynt cyn eu cyflwyno i Weinidogion Cymru i'w cymeradwyo erbyn 31 Ionawr 2021.

These amendments are made in response to the spread of severe acute respiratory syndrome coronavirus 2 (SARS-CoV-2) in Wales and the resulting pressures on local authorities. As a result it is not considered reasonable or appropriate to require local authorities to prepare their plans in accordance with the 2019 Regulations and to consult on them prior to submission to the Welsh Ministers for approval by 31 January 2021.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Aseidiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, lluniwyd aseiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Rheoliadau hyn. Gellir cael copi oddi wrth: Is-adran y Gymraeg, Y Gyfarwyddiaeth Addysg, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ.

The Welsh Ministers' Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to these Regulations. As a result, a regulatory impact assessment has been prepared as to the likely costs and benefits of complying with these Regulations. A copy can be obtained from the Welsh Language Division, Education Directorate, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff, CF10 3NQ.

2020 Rhif 1194 (Cy. 271)

2020 No. 1194 (W. 271)

ADDYSG, CYMRU

EDUCATION, WALES

**Rheoliadau Cynlluniau Strategol
Cymraeg mewn Addysg (Cymru)
(Diwygio) (Coronafeirws) 2020**

**The Welsh in Education Strategic
Plans (Wales) (Amendment)
(Coronavirus) Regulations 2020**

Gwnaed 2 Tachwedd 2020

Made 2 November 2020

*Gosodwyd gerbron Senedd
Cymru* 4 Tachwedd 2020

Laid before Senedd Cymru 4 November 2020

Yn dod i rym 1 Rhagfyr 2020

Coming into force 1 December 2020

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adrannau 87 a 97 o Ddeddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru) 2013(1), yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn:

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred upon them by sections 87 and 97 of the School Standards and Organisation (Wales) Act 2013(1), make the following Regulations:

Enwi a chychwyn

Title and commencement

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Cynlluniau Strategol Cymraeg mewn Addysg (Cymru) (Diwygio) (Coronafeirws) 2020.

1.—(1) The title of these Regulations is the Welsh in Education Strategic Plans (Wales) (Amendment) (Coronavirus) Regulations 2020.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym ar 1 Rhagfyr 2020.

(2) These Regulations come into force on 1 December 2020.

Diwygio Rheoliadau Cynlluniau Strategol Cymraeg mewn Addysg (Cymru) 2019

Amendment of the Welsh in Education Strategic Plans (Wales) Regulations 2019

2.—(1) Mae Rheoliadau Cynlluniau Strategol Cymraeg mewn Addysg (Cymru) 2019(2) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

2.—(1) The Welsh in Education Strategic Plans (Wales) Regulations 2019(2) are amended as follows.

(2) Yn rheoliad 4(1) (cyfnod para cynlluniau deng mlynedd)—

(2) In regulation 4(1) (duration of ten year plans)—

(a) yn lle “1 Medi 2021” rhodder “1 Medi 2022”;

(a) for “1 September 2021” substitute “1 September 2022”;

(b) yn lle “31 Awst 2031” rhodder “31 Awst 2032”.

(b) for “31 August 2031” substitute “31 August 2032”.

(3) Yn rheoliad 5(1) (cyflwyno cynlluniau deng mlynedd i Weiniogion Cymru), yn lle “31 Ionawr 2021” rhodder “31 Ionawr 2022”.

(3) In regulation 5(1) (submission of ten year plans to the Welsh Ministers), for “31 January 2021” substitute “31 January 2022”.

(1) 2013 decc 1.

(2) O.S. 2019/1489 (Cy. 269).

(1) 2013 anaw 1.

(2) S.I. 2019/1489 (W. 269).

- (4) Yn rheoliad 7 (adroddiad adolygu blynyddol)—
- (a) ym mharagraff (1), yn lle “2022” rhodder “2023”;
 - (b) ym mharagraff (2), yn lle “31 Gorffennaf 2022” rhodder “31 Gorffennaf 2023”.

- (4) In regulation 7 (annual review report)—
- (a) in paragraph (1), for “2022” substitute “2023”;
 - (b) in paragraph (2), for “31 July 2022” substitute “31 July 2023”.

Kirsty Williams

Y Gweinidog Addysg, un o Weinidogion Cymru
2 Tachwedd 2020

Minister for Education, one of the Welsh Ministers
2 November 2020

©Hawlfrant y Goron 2020

© Crown copyright 2020

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Jeff James, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

Printed and published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Jeff James, Controller of Her Majesty’s Stationery Office and Queen’s Printer of Acts of Parliament.

£4.90

W202011021002 11/2020

<http://www.legislation.gov.uk/id/wsi/2020/1194>

ISBN 978-0-348-20651-7



9 780348 206517